

- 1) En el material hay varias actividades sobre competencia (inter)cultural. ¿Qué contenidos vistos en clase tienen relación con algunas de ellas? ¿Podrían ayudar estos contenidos a plantear mejor o a enriquecer algunas de esas actividades? Pon algún ejemplo**

En casi todas las actividades relacionadas con la competencia (inter)cultural podemos hablar de cortesía verbal, de actos de habla, de proxémica y, en general, de pragmática.

Evidentemente, estos contenidos podrían enriquecer las actividades del material ya que aportan claves para analizar distintos elementos que, a la hora de interactuar, pueden llevar a proyectar una imagen completamente diferente a la pretendida y que podrían tener un peso mayor que cualquier error de carácter gramatical.

Por ejemplo, en todos los niveles podríamos hablar de cortesía verbal, aunque en los niveles más bajos convendría empezar por la cortesía verbal ritual. En el material hay algunas actividades que abordan este tema pero me voy a centrar en la de “Hábitos sociales”.

En esta actividad, en lugar de centrarse en medir la comprensión oral a través de respuestas de opción múltiple y, posteriormente, desarrollar un breve debate, me parecería más productivo comenzar planteando a la clase cuál es la importancia que puede tener saludar de una manera u otra y las posibles consecuencias en nuestra imagen.

Después de pensar en la importancia de la cortesía verbal (sin necesidad de que sea de manera explícita), se podría dividir la clase en varios grupos para que analizaran cómo son los saludos en un país (se les podría asignar un grupo en función de su procedencia, por ejemplo, o seguir otro criterio diferente según nuestro propósito) y compararlo con los saludos y despedidas de España.

Se les podría dar un modelo en el que se incluyeran saludos entre hombres y mujeres, variaciones que dependan de la edad, de la profesión, etc. Y, a partir de ahí, podrían exponer al día siguiente, en un par de minutos, este contraste cultural.

Como actividad extra, si contamos con una clase heterogénea, podríamos pedir a los alumnos que trataran de analizar alguna peculiaridad relacionada con la cultura de sus compañeros o con la suya y que tuviera alguna manifestación en estos hábitos sociales.

Esta actividad, incluso, podría servir como punto de partida para que contasen sus experiencias aprendiendo idiomas o visitando otros países y podría servir

para lanzar la pregunta de si las clases de idiomas a las que han asistido han abordado este tipo de cuestiones y qué opinión tienen al respecto.

Según el nivel, otra actividad que se podría plantear sería la proyección de algunos vídeos que mostrasen actos rituales de distintas culturas (sin sonido) y que tratasen de identificar a qué país corresponde y por qué.

2) Nombra algún ejercicio del material que tenga que ver con gramática y pragmática y que tenga relación o que se explique con algún contenido visto en clase. Coméntalo brevemente

Ejercicio que tiene que ver con gramática y pragmática es de la página 51 del libro Aula 4, que es el libro que he utilizado este semestre en B1.2. Considero que este manual trata el tema de manera muy superficial y que se centra, únicamente, en la estrategia de repetir y negar lo dicho por el emisor (en cuatro de las cinco diapositivas) y, muy por encima, la expresión de acuerdo parcial.

Además, en la parte de “explicación gramatical” de la página 53, no aporta apenas información sobre estas estrategias que tienen como fin expresar acuerdo o desacuerdo.

Creo que han abordado el tema casi por obligación, pero que no han ahondado y explicado lo que deberían en este nivel, ya que es un aspecto al que van a estar constantemente expuestos y, por lo tanto, deberían proporcionar más recursos.

3) ¿Hay algún ejercicio o actividad en los que cambiarías algo después de haber visto los contenidos sobre “Competencia pragmática”?

Para empezar, cambiaría los ejercicios relacionados con la manifestación de acuerdo y desacuerdo del libro Aula 4 por los motivos que he expresado en la pregunta anterior. De hecho, planteé este tema de forma diferente en clase:

- En primer lugar, les pregunté qué maneras conocían para expresar acuerdo y desacuerdo y las fuimos apuntando en la pizarra.
- Después, les lancé la siguiente pregunta: “¿Qué me diríais si ahora os propusiera cambiar el examen final por un trabajo de análisis de una película?”, y comenzaron a utilizar algunas de las estrategias sin darse cuenta y seguimos anotándolas en la pizarra. Estuvo bien porque algunos estaban a favor de cambiarlo y otros en contra, así que emplearon distintas expresiones.
- Como a mí no se dirigen de la misma forma que a sus compañeros, les dije: “Supongamos que ese examen solo se cambiaría si toda la clase estuviera de acuerdo, ¿cómo lo discutiríais?”, y se dieron cuenta de que,

al tratarse de una relación menos asimétrica, las estrategias también variaban.

- Por último, como también habíamos visto en este tema vocabulario relacionado con la casa, les planteé un escenario en el que pudieran poner en práctica casi todo:

- A) Has venido a Pamplona a vivir un año y, para aprender todo el español posible, has decidido vivir en un piso compartido con alguien de Pamplona. El problema es que tu “compi” no es muy limpio, de hecho siempre deja los platos sucios por todas partes y, por supuesto, no sabe ni lo que es la escoba y mucho menos el aspirador. Esto está afectando a tu salud porque eres alérgico al polvo. Debes hablar seriamente con tu compañero para solucionar este problema sin enemistarte.
- B) Estás compartiendo piso con un “guiri” que es un poco maniático de la limpieza. Ya has compartido piso anteriormente y nunca has tenido ningún tipo de problema, pero este compañero se queja constantemente y no soporta que no recojas todo en el mismo momento de usarlo. Y, por si no fuera poco, te acaba de decir que tiene que hablar contigo sobre la limpieza de la casa. ¡Qué querrá ahora!

Y analizamos cómo se habían desenvuelto, qué estrategias habían empleado, y los compañeros aportaron consejos sobre cómo mejorar.